



KIFF 26

Kolkata International Film Festival  
(Accredited by FIAF)  
8-15 January 2021

# কলকাতা আন্তর্জাতিক চলচ্চিত্র উৎসব

বর্ষ ২৬। সংখ্যা ৪।। ১১ জানুয়ারি ২০২১



‘ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম সিনেমার ভাষা বদলে দিচ্ছে’ আলোচনা সভায় টালিগঞ্জের একবাঁক কলা-কুশলী শিল্পী ও পরিচালক

## শেষ পর্যন্ত জয় হল সিনেমার

উৎসবের তৃতীয় দিনে ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম আর সিনেমার ভাষা নিয়ে তর্ক-বিতর্কের শেষে জিত হল সিনেমারই। একতরা মুক্তমাঝে বসেছিল সেই আসর। পক্ষে ছিলেন সৌরভ চক্রবর্তী, ঋতুরত মুখোপাধ্যায়, সৌরসেনী মৈত্রী, ইশা সাহা। পরিচালক হরনাথ চক্রবর্তী, আবীর চট্টোপাধ্যায়, ধ্রুব বন্দ্যোপাধ্যায়, অর্জুন চক্রবর্তী এবং ঋদ্ধি সেন। সংগ্রহলাভ দায়িত্বে টিভি সিনেমার জনপ্রিয় মুখ সৌরভ দাস। ধ্রুব ব্যানার্জি বললেন যে দুটো মাধ্যমেই ভাষা প্রায় একই। সময়ের সঙ্গে সবকিছুরই ভাষা বদলেছে তাই সিনেমারও ভাষা বদলেছে। সেটা খুবই স্বাভাবিক। ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম সিনেমা বিপন্ন এটা ভাবার কোন মানেই হয় না। কেননা দু-দুটি বিশ্ববৃন্দ, টেলিভিশন, নবাহয়ের দশক, সবসময়ই একটা রব উঠেছে সিনেমা হারিয়ে গেল সিনেমা বিপন্ন হয়ে গেল। কিন্তু আমরা দেখেছি সিনেমা আবারও নতুন রূপে ফিরে এসেছে এবং পরিচালকরাও আরো নতুন ভাবে সুন্দর ভাবে সবকিছু উপস্থাপনা করেছেন সবটাই নির্ভর করছে দর্শকের ওপর। তাঁরাই ঠিক করবেন কোনটি দেখবেন, কোনটি দেখবেন না। আসলে দুটি প্ল্যাটফর্মের মধ্যে কোন সংঘাত নেই। ঠিক ভাবে পোছে দিতে পারলে সবকিছুই প্রাণ্যোগ্য হয়ে ওঠে। পক্ষে দাঁড়িয়ে সৌরভ চক্রবর্তী বললেন যে সিনেমাতে আমরা একটা বিরাট সংখ্যক দর্শকের ধরতে পারছি। বিপক্ষের বক্তা আবীর চট্টোপাধ্যায়ের বক্তব্য বাংলায় এত ছোট একটা ফিল্ম ইন্ডাস্ট্রি এরকম কোন ভেদভেদে ছিল না ও থাকেও না। যত বেশি সংখ্যক দর্শকের কাছে পোছাতে পারবো ততই ডিরেক্ট এবং প্রতিউসারের বেশি লাভ। সিনেমা হলে যে কমিউনিটি লিংকটা হয় সেটাই বড় বেশি দরকার। ঋতুরত মুখোপাধ্যায়ের ছিলেন পক্ষের বক্তা। তাঁর কথায় নতুন প্রজন্ম

ডিজিটাল প্ল্যাটফর্মে একটা সুযোগ পাচ্ছে কাজ করে দেখাবার, তাদের সাহস বাড়ছে, আঘাতিক্ষম বাড়ছে। পরিচালক হরনাথ চক্রবর্তী ছিলেন বিপক্ষের বক্তা। তাঁর বক্তব্য ডিজিটাল মাধ্যমে সেন্সরশিপ না থাকায় কিছু কিছু ক্ষেত্রে অতিরিক্ত ‘স্বাধীনতা’ নিয়ে ফেলেন কেউ কেউ। যেটা মানুষ সবসময় পছন্দ করেন। অভিনেত্রী অনিনিতা বসু বলেন এখন অনেকেই সুযোগ পাচ্ছে যেটা বড় পর্দায় চট করে পাওয়া যায় না। অভিনেতা অর্জুন চক্রবর্তী বিপক্ষে বলতে গিয়ে বলেন যে ঘরে বসে ছবি দেখতে গিয়ে কীভাবে যেন বিক্ষিপ্ত হয়ে যায় আমাদের ফোকাস্টা। বড় পর্দায় সিনেমা দেখার আনন্দই আলাদা। যদিও ডিজিটাল ছবিতে মরিলিটি আছে কিন্তু সেটা কখনোই বড় পর্দার সাবস্টিটিউট হতে পারে না। পিয়া সিনেমার কর্তৃধর অরিজিং দন্ত ছিলেন বিপক্ষের বক্তা। বললেন, পরিচালক কীভাবে গল্পটাকে মানুষের সামনে তুলে ধরছেন সেটাই আসল ব্যাপার। কোন মাধ্যম, তা মূল নয়। বড় স্ক্রিনে আমরা বেনুছুর, সাউন্ড অফ মিউজিক এর মত ছবি যেভাবে উপভোগ করবে সেটা হোটপর্দায় কখনোই সন্তুষ্ণ নয়। টেকনোলজি হয়তো পাল্টেছে কিন্তু বড় পর্দা বড় পর্দাই। শুধু বিদেশী ছবি যেভাবে আমাদের দেশের ছবিগুলোও বড় পর্দায় দেখতে হবে।

দেলা চৌধুরী



চলচ্চিত্রে আবারও উদ্বাস্ত ...

একটি সংবেদনশীল শর্ট ফিল্ম ...

মেসেজ দেওয়ার জন্য আমি ছবি বানাই না ...

পরিচালক কুমার চৌধুরী অভিনয় জগতের পরিচিত মুখ। গোবরডাঙ্গার ছেলে কলকাতার মিশনারি কলেজ থেকে স্নাতক এবং কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে স্নাতকোত্তর। এরপর যোগ দেন থিয়েটারে। বেশ কিছু টেলিফিল্ম, টি.ভি. সিরিয়াল এবং সিনেমায় অভিনয়ের পাশাপাশি, টেলিফিল্ম ও শর্ট ফিল্ম পরিচালনা করেছেন। যার মধ্যে উল্লেখযোগ্য ‘এ স্মল ইনসিডেন্ট’(২০১৬), ‘এভার ড্রপ কাউন্টস’(২০১৮)। পূর্ণদেহের ছবি নিয়ে তিনি নাড়াচাড়া করেছেন। একটি উদ্বাস্ত রোহিঙ্গা শরণার্থী মেয়ে এবং একটি কাশ্মীরী ছেলের মধ্যে সম্পর্ক নিয়েই এই ছবি। ২৬তম কলকাতা আন্তর্জাতিক চলচ্চিত্র উৎসবের তৃতীয় দিনে নেটপ্যাক বিভাগে, রবীন্দ্রসন্দে ছবিটির প্রদর্শনী ছিল। ছবি শুরুর আগে সাংবাদিক সম্মেলনে পরিচালক জানান, তিনি ২০১২-১৩ সাল থেকেই এই ছবিটি নির্মাণের প্রস্তুতি নিছেন। সেরকমভাবে কোন প্রযোজক তিনি পাননি। তাই তাঁর স্ত্রী পিয়ালী চৌধুরী ছবিটির নির্মাণে অর্থনৈতিকভাবে সাহায্য করতে এগিয়ে আসেন।

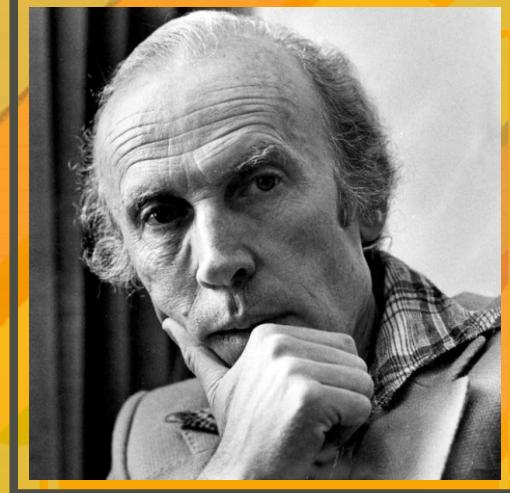
তরণ চিত্রপরিচালক অভিযোগ বিশ্বাস অত্যন্ত স্পর্শকাতর একটি বিষয় নিয়ে স্বল্পদৈর্ঘ্যের ছবি নির্মাণ করেছে। এক মনরোগ বিশেষজ্ঞ কীভাবে যৌন হেনস্থার শিকার একটি মেয়েকে সুস্থ করে তুলছেন, সেটাই অভিযোগের শর্ট ফিল্মের বিষয়। ‘রফটপ’ শিরোনাম প্রসঙ্গে পরিচালক জানালেন, পাশাপাশি দুটো বাড়ির গল্প। মানসিকভাবে বিধিবন্ধন মেয়েটি এক বাড়ির বাসিন্দা, তাঁর পাশেই থাকেন তরণ এই চিকিৎসক। সাংবাদিক সম্মেলনে অভিযোগ জানান, স্কুলে পড়ার সময় অভিযোগ দেখতেন চায়ের দোকানে এলে এক মহিলাকে রীতিমত তাড়া করা হত। তিনি পরে জেনেছেন সেই মহিলা যৌন লাঞ্ছনার শিকার হয়েছিলেন। অথচ কীইবা করার ছিল তাসহায় সেই নারীর। পুরুষ প্রধান সমাজে এই ভয়াবহ লিঙ্গ বৈষম্য অভিযোগকে খুব অঙ্গবর্যস থেকে ভাবিয়েছে। মূলত একটা স্মার্টফোন এবং অংশত ডি.এস.এল.আর. ক্যামেরা ব্যবহার করে এই ছবিটি নির্মিত। প্রধান চরিত্রে অভিনয় করেছেন অভিযোগের গঙ্গোপাধ্যায় এবং শ্রীতি পাল প্রকাশগুহায়। আজ বিকেল তিনিটোয়ে নন্দন-৩ প্রেক্ষাগৃহে ছবিটি সুদূরে সিংহ

সাহায্য করতে এগিয়ে আসেন।

মাল্যবান আস

# এরিক রোমার - প্রাত্যহিক মৃহর্তের সংলাপ দর্শন

মায়ের ইচ্ছে ছিল তাঁর জেষ্ঠ সন্তান শ্রেষ্ঠ পেশাই গ্রহণ করুক এবং তা হল শিক্ষকতা। 'জঁ-মারি মরিস সেরের' তাঁর মায়ের ইচ্ছেকে সম্মান জানিয়ে কয়েক বছর শিক্ষাকর্তা ও করলেন—ফরাসি ভাষা ও সাহিত্য। কিন্তু হঠাৎই চলচিত্রে আকৃষ্ট হলেন, নানা পথ ঘুরে হাজির হলেন 'সিনেমাথেক ফ্রিসেতে। পরিচয় হলো যাঁর লাংলোয়া ও কয়েকজন তরুণ তুকীর সাথে, সর্বোপরি আলাপ হলো আঁদ্রে বাঁজার সাথে। শুরু হল 'ক্যাহিয়ার দু সিনেমা' চলচিত্র পত্রিকা ও সিনেমা নিয়ে আলোচনা-সমালোচনা শুরু হলো। শুরু হলো চলচিত্রের নতুন তরঙ্গ-ফরাসি নবতরঙ্গ। রোমার, রিভেট, ক্রফো, গোর্ড, স্যার্বল—এই পাঁচটি নামই নেতৃত্বে চলে এলেন যাকে বলে কিনা 'ভাত্তার সিনেমা'। প্রচার, শুধু প্রচার তো নয় সিনেমা তৈরীও শুরু হল। 'জঁ-মারি মরিস সেরা নিজের নাম লিখলেন 'এরিক রোমার'। এরিক ভন স্ট্রোহিম এর 'এরিক' ও রহস্য লেখক ম্যাঙ্গ রোমারের 'রোমার'। এই পরিবর্তন তাঁর মাকে গোপন করার জন্য কিনা জানা যায়না। যেমন জানা যায়না তাঁর সঠিক জন্ম স্থানটি কোথায় কিন্তু প্রকৃত তারিখটিই বা কি? তাঁর স্ত্রীকেও কেউ কখনও দেখেনি, দাশনিক ভাই-এর পরিচয়ও অজানা। তাঁর ব্যক্তিগত জীবন ভীষণই আগলে রাখা পছন্দ করতেন 'রোমার'। যাইহোক, ফরাসি নব



তরঙ্গে যে পাঁচ পরিচালকের নামে ইতিহাস হলো তাঁদের মধ্যে রোমার শুধুমাত্র বয়োজ্যস্থান ছিলেন না, তাঁর অন্য চার সতীর রোমারের চলচিত্র বিবেচনার প্রজ্ঞাকে গুরুত্ব দিতেন ও সম্মান করতেন। যদি রোমারের প্রথম ছবি 'দ্য সাইন অফ লায়ন' সঠিক

সময়ে মুক্তি পেত তাহলে ঐ দলের প্রথম পূর্ণদৈর্ঘ্যের ছবি তৈরীর কৃতিত্ব এরিক রোমারই পেতেন। যখন 'ক্যাহিয়ার দু'র সম্পাদক আঁদ্রে বাঁজা অসুস্থ হয়ে পড়লেন তখন মূল সম্পাদকের দায়িত্ব পেলেন রোমার, ক্রফো নয়। তাঁর দাশনিক মনন ও গভীর পাস্তিতের স্থীরুত্ব। তাহলে যে প্রশ্ন ওঠে তা হল গোড়ার্ড বা ক্রফোর তুলনায় রোমারের সিনেমা কম আলোচিত কেন? তরুণ সিনেমাপ্রেমীকের মধ্যে এরিক রোমার নামটি প্রায় অনুপস্থিত কেন? অর্থাৎ ওনার পরিচালিত ছবির সংখ্যাতো কম নয় এবং যথেষ্ট। প্রতিষ্ঠানিক স্থীরুত্বও পেয়েছেন। এই প্রশ্নের উত্তর হতে পারে— এরিক রোমারের সিনেমার উচ্চাসের বালক নেই, হঠাৎ আলোর বালককি নেই। চিত্রভাষার গোলকবাঁধায় ঢোকেন। সম্পাদনার হৃদস্তু সুস্থ স্পন্দনের মতোই স্বাভাবিক। কিন্তু তার সিনেমায় যা রয়েছে তাহল প্রাত্যহিক মৃহর্তের দৃশ্য, সংলাপের কাব্য। কখনও সেই সংলাপ দীর্ঘায়িত কারণ যাপনের গোপন দর্শনের অব্যবণ বহুতা নদীর সমুদ্রাভা। তাঁর সিনেমা শুধু দৃশ্য মাহায়ে নয়, প্রথম শ্রতি ও দর্শী করে। সমালোচক বলেন রোমারের ছবিতে বড় কথা। উত্তরে উনি বলছেন সেটাই সত্য, তাই সে কাব্য। কথা দিয়েই নতুন মননের অব্যবণ, পুরস্কার বিচার।

শেখর দাস

## ইরফান একটা ঘরানা



ইরফান খান শুধু যে একজন সুঅভিনেতা তা নয়, ইরফান একটা ঘরানা। ভারতীয় মূলধারার ছবিতে যখন পরিবর্তন আসছে সেই সময়টাতেই ইরফানের উত্থান। এই পরিবর্তনের সঙ্গে ইরফানের নামটা ভীষণভাবে জড়িয়ে থাকবে।

তারপর থেকে যতবারই ভারতীয় সিনেমার ক্ষেত্রে পরিবর্তন এসেছে আমরা দেখতে পাই সেই ধারা পরিবর্তনের সঙ্গে ইরফানের নামটা ওতপ্রোতভাবে জড়িয়ে আছে। এরপর বিদেশে ভারতীয় সেপিলবল সিনেমার মুখ হয়ে উঠেছেন ইরফান খান। নাচ গান নেই কিন্তু ভালো ছবি, মনোগামী ছবির ভারতীয় মুখ হয়ে উঠেন তিনি। তাঁর অভিনয়ে আমরা সবসময় একটা ছক ভাঙ্গার প্রবণতা দেখতে পাই। পৃথিবীকে দেখা, শিল্পকে দেখা তাঁর যে অন্যরকম নজর তা তাঁর ছবির নির্বাচন থেকেই বোঝা যায়। উদাহরণ হিসাবে 'কিস্মা' ছবিটির নাম করা যায়। তাঁর অভিনয় ক্ষমতা ব্যাখ্যার অতীত সে বিষয়ে এই মৃহর্তে কিছু বলতে চাইছিন্না। আপাতত ইরফানের গুরুত্ব হিসাবে এইটুকুই আমি বলছি।

পরমব্রত চট্টোপাধ্যায়

## আজকের আড়া

বিষয় : গান শোনা না গান দেখা

স্থান : একতারা মধ্যে • সময় : বিকেল ৫টা

সপ্তাহাঙ্ক : অরিন্দম শীল

: অংশ নেবেন :

লোপামুদ্রা মিত্র, রূপক্ষের বাগচি, সোমলতা আচার্য, বিক্রম ঘোষ, সুরজিৎ চট্টোপাধ্যায়, লঘজিতা চক্রবর্তী, স্বপন বসু।

## আজকের সাংবাদিক আসর

স্থান : নন্দন ৪

বেলা ২টা

শুভজিৎ মিত্র (পরিচালক-অভিযাত্রিক)

সঙ্গে থাকবেন-সব্যসাচী চক্রবর্তী, অর্জুন চক্রবর্তী ও দিতিপ্রিয়া রায়

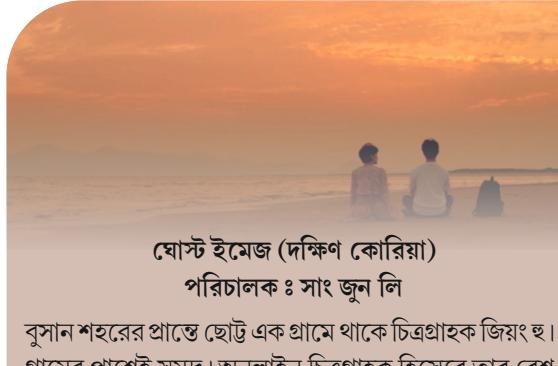
বিকাল ৩টা

শীকৃষ্ণাণ কেপি

(পরিচালক-বিটুইন ওয়ান শোর এণ্ড সেভারেল আদাস)

বিকাল ৪টা

শীলা দত্ত (পরিচালক-ইকো ফ্রেন্ডলি গঙ্গাসাগর মেলা)



গোস্ট ইমেজ (দক্ষিণ কোরিয়া)

পরিচালক : সাং জুন লি

বুসান শহরের প্রান্তে ছেট্ট এক গ্রামে থাকে চিত্রাত্মক জিয়ং ছ। প্রামের পাশেই সমুদ্র। অনলাইন চিত্রাত্মক হিসেবে তার বেশ পরিচিতি। নিজের ক্যাম্পার ভ্যানে চড়ে দেশের এক প্রান্ত থেকে আরেক প্রান্ত পৌঁছে যায় জিয়ং ছ। তার সঙ্গে এক তরণীর দেখা হয়। লাইটহাউস বিচ-এ নানা বিভঙ্গে জিয়ং ছ এই তরণীর বহু ছবি তোলে। এভাবেই কাটে তাদের গীয়াবাকশ। পরস্পরের নানা সুখ-দুঃখ কিংবা নিঃসঙ্গ মুহূর্তের কথা একে অপরকে জানায়। তৈরি হয় একটি বিনিসুত্তের সম্পর্ক।



মিছিল

পরিচালক : সুরজিৎ নাগ, উজ্জ্বল বিশ্বাস

একমাত্র মেয়ে শ্রীময়ীর বিয়ে ঠিক হয়েছে তপোধীর নামে এক তরণের মধ্যে। দুটি পরিবারই সাধারণ মধ্যবিত্ত। চিনায় ও চেতনায়। হঠাৎই খবর আসে শ্রীময়ীকে নাকি কোন এক মিছিলে অংশ নিতে দেখা গিয়েছে। কার মিছিল, কোন মিছিল জানা নেই কারও। অর্থাৎ দুটি পরিবারই শ্রীময়ীর এছেন কাজে উদ্বিগ্ন। তাহলে কি মেয়েটি এবার রাজনীতির মিছিলে সত্যিই হাঁটতে শুরু করল! বিয়ে কি ভাঙ্গে দুজনের!



বিটুইন ওয়ান শোর অ্যান্ড সেভারেল আদাস (ভারত)

পরিচালক : শ্রীকৃষ্ণ কেপি

একজন জেলে, নাম সলমন, সমুদ্র তাঁর শাসপ্রথাসে। সমুদ্রই তাঁর জীবন। তরণী কায়াভি সৈকত থেকে জড়ো করা নানা রং ও আকারের শামুক-বিনুক দিয়ে অলংকার বানায়। তার এই শিল্পকর্ম সলমনের মনের খোরাক। অর্থাৎ একটা সময় এসে দুজনেই বুবাতে পারে মাঝসমুদ্র আর সৈকত দুটি জায়গার মধ্যে ফারাক থাকেই, থাকবেই।

আজ  
আবশ্যিক  
দেখবেন



বিটাৰ সুইট

পরিচালক : অনন্ত নারায়ণ মহাদেবন

চিনির উৎপাদনে বাজিলকে টেকা দেওয়ার জন্য ভারতীয় আখচারীদের কেমন অসাংবিধানিক ও বেআইনিভাবে চিনি ব্যবসায়ীরা ব্যবহার করেছিল তারই এক অকথিত কাহিনী নিয়ে এই ছবি। একমাত্র প্রতিবাদী মুখ হয়ে দাঁড়িয়েছিল সুগুনা নামের এক তরণী। এক কথায় একজনের বর্তমানকে হত্যা করে অন্যজনের ভবিষ্যৎ সুনির্ণিত করার চিরস্তন সেই গল্প।